

# SÉJOURS

ARTS • SPORTS • VOYAGES

ÉTÉ 2014

- P. 3 CENTRES DE VACANCES
- P. 4 SÉJOURS À THÈME
- P. 6 JUAN-LES-PINS
- P. 8 SEIGNOSSE-LE-PENON
- P. 10 MEGÈVE
- P. 13 BULLETIN DE RÉSERVATION
- P. 14 CONDITIONS GÉNÉRALES

## CALENDRIER VACANCES SCOLAIRES Printemps-Été 2014

	ZONE A	ZONE B	ZONE C
PRINTEMPS	Du samedi 26/04/14 au lundi 12/05/14	Du samedi 19/04/14 au lundi 05/04/14	Du samedi 12/04/14 au lundi 28/04/14
ÉTÉ	Début des vacances le samedi 05/07/14		

Départ : après la classe du jour cité • Retour : le matin du jour cité.

Zone A : Caen, Clermont-Ferrand, Grenoble, Lyon, Montpellier, Nancy-Metz, Nantes, Rennes, Toulouse

Zone B : Aix-Marseille, Amiens, Besançon, Dijon, Lille, Limoges, Nice, Orléans-Tours, Poitiers, Reims, Rouen, Strasbourg

Zone C : Bordeaux, Créteil, Paris, Versailles.

Conception et réalisation : Easy Catalogue - BLG-Toul. Tél. 01.44.79.34.31

Crédits photo : Office de tourisme de Seignosse - Office de Tourisme de Juan-Les-Pins - Stéphan Amelinck





## JUAN-LES-PINS

■ Danielle BOULON  
Tél. 01 79 84 35 22

## RENSEIGNEMENTS

UN ACCUEIL PERSONNALISÉ  
DE 9H À 17H20  
DU LUNDI AU JEUDI  
ET DE 9H À 17H LE VENDREDI



Permanence assurée à l'heure du déjeuner

■ JEAN BOSSARD

Responsable du secteur • Tél. 01 79 84 35 16  
atscaf-sejours@finances.gouv.fr



## MEGÈVE

■ M.  
Tél. 01 79 84 35 23



## SEIGNOSSE-LE-PENON

■ Aïcha HAMCHERIF  
Tél. 01 79 84 35 24

## LES PLUS ATSCAF

### TARIFS HÉBERGEMENT ÉTÉ 2014 : 0 % D'AUGMENTATION

Des centres de vacances idéalement situés dans les Landes à Seignosse le Penon, sur la Côte d'Azur à Juan les Pins, en Haute-Savoie à Megève.

- Avec des formules d'hébergement adaptées à vos envies :
  - De la souplesse avec la demi-pension (Juan).
  - De la liberté avec la location (Seignosse).

#### • Avec des réductions :

- Sur les activités extérieures aux centres. : surf, golf, équitation, parc aquatique, garderie etc...
- Sur les tarifs hébergement : avec la formule early booking, bénéficiez d'une réduction de 10 % à Juan et à Seignosse.

- Des stages, des séjours à thème, cf pages 4 et 5.

## ET ENCORE PLUS !

- Avec les séjours en Espagne sur la Costa Brava (cf. page 12).

- Thermalisme et Santé à Dax : 15 à 20 % de remise selon la période, sur les séjours 7 jours/6 nuits en pension complète. Réservations directement auprès de l'établissement thermal au 0 800 40 00 40 code ATS.

### VOTRE DÉCISION EST PRISE !

#### 3 RÈGLES À SUIVRE POUR VOTRE RÉSERVATION :

1 - Remplir votre bulletin de réservation inséré au milieu de cette revue et disponible sur [atscaf.fr](http://atscaf.fr).

2 - Joindre à ce bulletin :

- la copie de votre adhésion (ou justificatif) à l'ATSCAF pour l'année en cours (adhésion 2013-2014),
- l'acompte nécessaire (76 € par personne et par semaine).

3 - Nous adresser dès réception de la revue ce dossier à l'adresse suivante :

ATSCAF Fédérale, Secteur des Séjours, 67 rue Barbès - BP 80001 - 94201 Ivry-sur-Seine Cedex.

**NOUVEAUTÉ : Paiement en ligne sécurisé**

# Séjours à thème été 2014

## GOLF

### ■ STAGES

#### • Seignosse :

Du 10/05 au 17/05

Du 31/05 au 07/06

Du 30/08 au 06/09

**Contenu :** 24 h de cours, parcours et compétition de fin de stage. Pour apprendre ou vous perfectionner dans la pratique du golf sous la direction d'un professeur diplômé d'Etat jeune et dynamique tout en découvrant notre région.

Prix par personne hors hébergement mais incluant 7 petits-déjeuners et 1 repas : **410 €**

Nombre maximum participants : 12

### ■ TOURNOI EN DOUBLE

#### • Juan :

Du 13/05 au 17/05

**Contenu :** 3 golfs 3 parcours Mercredi, Jeudi, vendredi (golfs d'Opio, de l'Estérel, Monte-Carlo, Saint Donat, Saint Endréol suivant disponibilités).

Prix par personne avec hébergement en demi-pension, boissons et green-fees inclus : **220 €**

### ■ TROPHÉE SENIORS

#### • Seignosse :

Du 10/06 au 14/06

**Contenu :** étape devenue

incontournable du golf à l'ATSCAF, venez nous retrouver sur de superbes parcours dans une ambiance hautement amicale.

Prix par personne avec hébergement, green-fees, 4 petits déjeuners et 4 repas : **395 €**

### ■ SEMAINE GOLFIQUE

#### • Juan :

Du 06/09 au 13/09

**Contenu du stage :** 4 golfs 4 parcours : Lundi, Mardi, Jeudi et Vendredi (golfs d'Opio, de l'Estérel, Monte-Carlo, Saint Donat, Saint Endréol suivant disponibilités).

Prix par personne avec hébergement en demi-pension, boissons et green-fees inclus : **695 €**

Accompagnateur en demi-pension, boissons incluses : **350 €**

### ■ TROPHÉE DOUBLE

#### • Seignosse :

Du 13/09 au 20/09

**Contenu :** les trophées de double ont acquis leurs lettres de noblesse et clôturent la saison golfique à Seignosse dans une atmosphère ludique et joyeuse loin des grandes et pesantes compétitions.

Prix par personne avec hébergement, green-fees, 4 petits déjeuners et 4 repas : **395 €**



## VTT

### • Megève :

Du 19/07 au 26/07

**Contenu :** Une semaine de VTT avec un accompagnateur tous les matins pour la découverte des sites. Condition physique et expé-

## SENIORS SPORTS SANTÉ CULTURE BIEN-ÊTRE

### • Seignosse :

Du 17 au 24/05

**Contenu :** Une semaine pour vous remettre en forme ou maintenir votre tonus. Course à pied, version sport loisir (10 km/h en moyenne), marche rapide, marche découverte, parcours de santé, étirements, gymnastique douce en extérieur, randon-

née pedestre, sortie vélo en VTC, sortie aqualudique, sortie culturelle.

Prix par personne avec hébergement en demi-pension toutes activités et encadrement inclus : **395 €**

Nombre maximum participants : 10



Crédit photo : Thierry Sébaut

## SURF

### ■ STAGES

#### • Seignosse :

Enfants à partir de 10 ans

Du 12/04 au 19/04

Du 19/04 au 26/04

Du 26/04 au 03/05

Du 03/05 au 10/05

Prix par personne hors hébergement incluant cours, prêt de matériel, déplacement si besoin, petits déjeuner : **165 €**

Du 10/05 au 17/05 : Adultes

Du 31/05 au 07/06 : Adultes

Du 30/08 au 06/09 : Adultes

Prix par personne hors hébergement incluant cours, prêt de matériel, déplacements si besoin, petits déjeuner, apéritif de fin de stage et repas du vendredi soir : **205 €**

**Contenu :** 10h de cours encadrés par un moniteur diplômé d'état. De l'initiation au perfectionnement, nous nous adaptons à votre rythme et à votre niveau.



rience requise. Après-midi libre. Matériel non fourni (apporter ou louer son VTT), casque obligatoire.

Prix par personne : **670 €** avec hébergement en pension complète et :

- le guide VTT les 6 matins
- le pass Megève permet-

tant l'accès à la piscine, patinoire, luge d'été et remontées mécaniques illimités.

- Sortie randonnée lundi après-midi avec guide

Nombre minimum participants : 6

Nombre maximum participants : 8



## BIEN-ÊTRE

### • Megève :

Du 26/07 au 02/08

**Contenu :** 3 séances au centre de balnéothérapie de Saint Gervais + 2 entrées à la piscine de Megève avec

sauna et hammam + 1 randonnée à la ½ journée de marche « oxygénation »

Prix par personne avec hébergement en pension complète : **700 €**

Nombre minimum participants : 4

## AVENTURE

### • Megève :

Du 12/07 au 19/07

**Contenu :**

#### ■ Randonnée :

Dimanche après-midi

#### ■ Parapente :

Lundi (chaque vol dure environ 3/4h)

#### ■ Rafting :

Mardi après-midi

#### ■ Randonnée :

Mercredi (journée avec pique-nique) / Plan de l'Aiguille du midi et Mer de Glace (12 € la montée jusqu'au plan de l'aiguille).

### ■ Parc aventure :

Jeudi matin

### ■ Canyoning :

Vendredi après-midi (tenues de canyon en sus).

### Le plus ATSCAF :

Une entrée (1/2 journée) par participant à la piscine le jeudi après midi.

Prix par personne avec hébergement en pension complète : **650 €**

Nombre minimum participants : 8



## RANDONNÉE ET BOTANIQUE

### • Juan :

Du 17/05 au 24/05

**Contenu :** Jean-Claude GALIMARD, spécialisé en randonnée en montagne et botanique, vous entraîne sur des sentiers faciles, dans des sites inédits, des plateaux grasseois à la Ligurie occidentale. Vous découvrirez avec lui, dans une ambiance conviviale, une flore exceptionnelle à cette époque de l'année.

Prix par personne avec hébergement en demi-pension : **440 €**

Nombre minimum participants : 5

### • Megève :

Du 28/06 au 05/07

**Contenu :** Crêt du Midi, Mont Joly, Bionnassay, Col d'Anterne, Lac Blanc, venez randonner dans une ambiance sympathique sur des sentiers propices à la contemplation (5 à 7 heures de marche par jour, aucune difficulté technique).

Prix par personne avec hébergement en pension complète : **490 €**

Nombre minimum participants : 5



## RANDONNÉE INITIATION À L'ORIENTATION

### • Megève :

Du 16/08 au 23/08

**Contenu :** lecture d'une carte sur le terrain, utilisation de la boussole, préparation d'un itinéraire randonnée, règles de sécurité. 5 journées de randonnée d'un niveau moyen, 5 à 7 h de marche par jour pour s'ini-

tier à l'orientation sur les sentiers de moyenne montagne autour de Megève.

Prix par personne avec hébergement en pension complète, matériel fourni : **550 €**

Nombre minimum participants : 5



## LA CÔTE D'AZUR À VOTRE PORTÉE

Située sur les hauteurs de la ville, à 15 mn du centre ville et des plages de sable fin, dans un parc aux essences méditerranéennes, la bastide du "Fournel", demeure du 19<sup>e</sup> siècle, vous accueille dans le charme et le confort de ses 22 chambres.

## OUVERTURE :

Du 12/04/2014 AU 04/10/2014

LA SEMAINE À PARTIR DE **266€**



## LES PLUS DE L'ATSCAF

- Établissement climatisé.
- Accès wifi gratuit.
- Calme et verdure à quelques mètres de l'agitation balnéaire.
- Point de départ pour découvrir les régions touristiques de la Côte d'Azur.
- Proximité de la gare SNCF (5 mn).

## ■ RÉDUCTIONS :

- Formule Early Booking ATSCAF : Réduction de 10 % pour tout séjour d'une semaine complète, compris entre le 12/04 et le 03/05 si inscription avant le 31 janvier 2014.
- Abattement de 20 % sur le prix de votre séjour sous conditions de revenus.
- Avec notre partenariat Thalazur, 10 à 15 % de réduction sur les tarifs proposés par le centre de thalassothérapie, situé à Antibes (inscriptions sur place).

## ■ ACTIVITÉS AU CENTRE :

Tournois (pétanque, ping-pong, cartes...).

## ■ POUR LES GROUPES :

Possibilités d'organiser des séjours à thème sur demande.

- SÉJOURS À THÈME : randonnée botanique, stage de golf et tournoi de golf en double (cf. en pages 4 et 5).



## RENSEIGNEMENTS

**Danielle BOULON**  
Tél. 01.79.84.35.22  
danielle.boulon@finances.gouv.fr

**Centre de vacances**  
**« Le Fournel »**  
4, avenue Pierre-Curie  
06160 JUAN-LES-PINS  
Tél. 04.92.93.55.00

**Chef de centre :**  
**James BIRONNEAU**  
Adhésion ATSCAF individuelle  
obligatoire à partir de 16 ans

## FORMULE UNIQUEMENT EN DEMI-PENSION : PETIT DÉJEUNER « BUFFET » + REPAS DU SOIR<sup>(1)</sup>

Prix par personne et par semaine en demi-pension dans une chambre occupée par	Du samedi 12/04/2014 au 05/07/2014	Du samedi 05/07/2014 au 30/08/2014	Du samedi 30/08/2014 au 04/10/2014
2 personnes	336 €	386 €	336 €
3 personnes ou famille	<b>295 €</b>	346 €	<b>295 €</b>

(1) L'assurance annulation avant et en cours de séjour est offerte. En sus la taxe de séjour à régler sur place.

Tarif Famille : pour toute réservation à partir de 3 personnes payantes (2 adultes maximum et minimum 1 enfant de moins de 18 ans).

Tarifs préférentiels pour semaines supplémentaires : - 5 % pour la 2<sup>e</sup> semaine ; - 10 % pour la 3<sup>e</sup> semaine (hors suppléments).

Réductions enfants par semaine : Moins de 6 ans à la date du début du séjour : gratuit.

De 6 à moins de 12 ans à la date du début du séjour : - 50 %

Suppléments : Terrasse/semaine : 34 € par chambre du 05.07 au 30.08.2014. Autres périodes : 16 €

Parking/semaine : 34 € du 05.07 au 30.08.2014. Autres périodes : 16 €. Nombre de places limitées.

Personne seule/semaine : 90 € sur toute la saison.

Possibilités de séjours courts ou week-ends (au moins 2 nuits) selon les disponibilités (tarifs au prorata du nombre de nuits passées au centre). Tarifs 1 nuit, contactez-nous.

Possibilité d'un abattement de 20 % sur le tarif : cf. conditions générales au dos du bulletin de réservation.

L'établissement ne dispose pas d'ascenseur.

## EARLY BOOKING INSCRIPTION AVANT LE 31/01/2014

Prix par personne et par semaine en demi-pension dans une chambre occupée par

SEMAINE ENTIÈRE  
Du samedi 12/04/2014  
au 03/05/2014

2 personnes	303 €
3 personnes ou famille	<b>266 €</b>



Crédit photo : Graça Victoria

## LA RÉGION

La Côte d'Azur, sa douceur climatique, ses stations balnéaires réputées : Antibes, Nice, Cannes, Monaco, Saint-Tropez...

Sans oublier les sites et villages magnifiques de l'arrière-pays provençal : Opio, Saint-Paul de Vence...,

Les îles de Lérins et la proximité de l'Italie.

## LA STATION

Située face à Nice de l'autre côté de la baie des Anges.

Une des plus célèbres stations balnéaires de la Côte d'Azur.

Vocation culturelle incomparable avec l'attrait et l'inspiration des plus grands artistes, peintres, compositeurs... (Picasso, Léger, Modigliani, Ray Charles...).

## LES LOISIRS

### ACTIVITÉS SPORTIVES :

Randonnée, golf, tennis, parachute ascensionnel, ski nautique, plongée, voile, sports en eaux vives...

### ACTIVITÉS TOURISTIQUES :

Pour les plus grands : musées naval et Napoléonien, Picasso, Peynet, Les Bains douches (Antibes), les musées d'Art moderne (Nice), Fernand Léger (Biot)... Le quai des Milliardaires, le fort carré napoléonien et le cap d'Antibes, le phare de la Garoupe, les îles de Lérins, les parfums (Grasse), les marchés provençaux (Nice, Antibes...), le parc Thuret (Cap d'Antibes), Biot et ses poteries...

Pour les plus petits : découverte du Visiobulle, le monde marin (Marineland d'Antibes), les parcs d'attractions (Adventure golf, Aqua-Splash), les activités nautiques et les stages de voile...

### ACTIVITÉS NOCTURNES :

Les nuits magiques de Jazz... Sans oublier les cafés-théâtres, théâtres, discothèques, casinos, pianos bar...

## AGENDA

- Avril : salon des Antiquaires (Antibes-Juan).
- Mai : salon Azuréen du cabriolet et du coupé (Pinède Juan-les-Pins), Festival international de Bridge (Antibes-Juan), du Cinéma (Cannes), de la Rose (Grasse).
- Juin : grand Prix Automobile de F1 (Monaco), Festival de la Bande Dessinée (Antibes-Juan).
- Juillet : festival d'Art lyrique (Villa Eilenroc Cap d'Antibes), Jazz (Juan et Nice).
- Juillet et Août : concerts de variétés (Juan), Festival Pyromélogique (Antibes-Juan et Cannes).

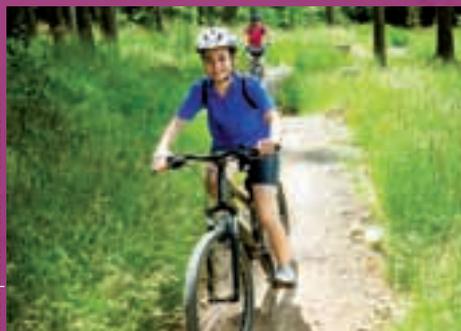
## LE VILLAGE EN TOUTE LIBERTÉ POUR PETITS ET GRANDS

Idéalement situé à 200 m de l'océan au pied des dunes, le village ATSCAF vous accueille dans ses 43 locations (de 2 à 6 personnes), réparties en pavillons individuels et appartements sur 3 niveaux. Espaces de détente (salle de télévision, de jeux et bibliothèque).

### OUVERTURE :

DU 12/04/2014 AU 27/09/2014

LA SEMAINE À PARTIR DE **243€**



Crédit photo : Jacek Chabaszewski

### LES PLUS DE L'ATSCAF

- Accès direct à l'océan.
- Grand espace arboré.
- Wifi gratuit.

#### ■ RÉDUCTIONS :

- Formule Early Booking ATSCAF : Réduction de 10 % pour tout séjour d'une semaine complète, compris entre le 12/04 et le 03/05 si inscription avant le 31 janvier 2014.

#### ■ ACTIVITÉS EXTÉRIEURES AU CENTRE :

- Location de surf, moray.
- Golf : réduction sur les green-fees.
- Equitation.
- Parc aquatique.
- Garderies (club de plage) pour enfants.

#### ■ ACTIVITÉS AU CENTRE :

Possibilités de tournois (pétanque, ping-pong, cartes...), soirées paëllas et dansantes.

#### ■ SÉJOURS À THÈME :

Golf adultes, surf enfants et adultes, trophées golf séniors et double, séniors sports - santé - culture - bien-être (cf. pages 4 et 5).

- Pendant les mois de juillet et août, navette gratuite entre Seignosse-Bourg et le Penon.



# LA RÉGION

**Les Landes** : Hossegor, Capbreton, Dax, le parc naturel régional, les étangs naturels et les forêts de pins...

**Le Pays Basque** : Biarritz, Bayonne, Saint-Jean-Pied-de-Port, San-Sébastien...

Proximité du Gers et de l'Espagne.

# LA STATION

Douceur du climat océanique et bienfaits de la nature gasconne.

Côté mer avec 6 km de plages de sable fin, gratuites et surveillées ; spot pour les surfeurs.

Côté terre avec 100 km de pistes cyclables et de nombreux sentiers balisés.

# LES LOISIRS

## ACTIVITÉS SPORTIVES :

**Nautiques** : parc aquatique "Atlantic" de Seignosse (toboggans, spa, 2800 m<sup>2</sup> de bassins, aire de jeux et de pique-nique, bar et restaurant), écoles de surf, de body-board et de ski nautique, canoë, pêche en mer, rafting...

## Terrestres :

**POUR LES ENFANTS** : accro-branches, karting, mini golf, paint ball, laser ball...

**POUR LES PLUS GRANDS** : quad et skate, équitation, tennis, tir à l'arc, golf, pelote basque, beach volley, V.T.T.

Superbe réseau de pistes cyclables et de parcours de randonnée pédestre.

## ACTIVITÉS TOURISTIQUES :

Villes et villages typiques basques (Capbreton, Hossegor, Labenne, Biarritz, Bayonne, Aïnoha, Saint Jean Pied de Port, Cambo), les gorges de Kakuetta, les grottes d'Isturitz et d'Oxocelhaya, de Sare, le petit train de la Rhune, les musées (du chocolat, de la mer, musée Bonnat...), sans oublier l'Espagne à 1 heure environ en voiture.

## RENSEIGNEMENTS

**Aïcha HAMCHERIF**  
Tél. 01.79.84.35.24

aicha.hamcherif@finances.gouv.fr

### Village ATSCAF

Avenue des Bourdaines  
40510 SEIGNOSSE-LE-PENON  
Tél. 05.58.43.37.77

### Chefs de centre :

**Marc et Véronique GIRARD**  
Adhésion ATSCAF individuelle  
obligatoire à partir de 16 ans

Crédit photo : Jeanne Provost

## LOCATION À LA SEMAINE<sup>(1)</sup>

	Du samedi 12/04/2014 au 05/07/2014	Du samedi 05/07/2014 au 30/08/2014 <sup>(2)</sup>	Du samedi 30/08/2014 au 27/09/2014
Studio 2 personnes	<b>270 €</b>	462 €	<b>270 €</b>
2 pièces 3/4 personnes	317 €	576 €	317 €
3 pièces 5 personnes	341 €	634 €	341 €
Villa 6 personnes	365 €	686 €	365 €
Villa côté Parc 6 personnes	385 €	706 €	385 €

(1) L'assurance annulation avant et en cours de séjour est offerte. En sus la taxe de séjour à régler sur place.

(2) Séjour maximum de deux semaines.

## LOCATION SÉJOURS COURTS OU WEEK-ENDS (hors juillet et août)<sup>(1)</sup>

	1 NUIT	2 NUITS	3 NUITS
Studio 2 personnes	<b>39 €</b>	<b>78 €</b>	<b>116 €</b>
2 pièces 3/4 personnes	46 €	91 €	136 €
3 pièces 5 personnes	49 €	98 €	147 €
Villa 6 personnes	53 €	105 €	157 €
Villa côté Parc 6 personnes	55 €	110 €	165 €

(1) L'assurance annulation avant et en cours de séjour est offerte. En sus la taxe de séjour à régler sur place.

## EARLY BOOKING INSCRIPTION AVANT LE 31/01/2014

SEMAINE ENTIÈRE  
comprise entre le  
12/04/2014  
au 03/05/2014

Studio 2 personnes	<b>243 €</b>
2 pièces 3/4 personnes	286 €
3 pièces 5 personnes	307 €
Villa 6 personnes	329 €
Villa côté Parc 6 personnes	347 €

(1) L'assurance annulation avant et en cours de séjour est offerte. En sus la taxe de séjour à régler sur place.



Crédit photo : moodboard

## AGENDA

- Toute l'année : marchés traditionnels.
- Avril et mai : découverte de la réserve naturelle et de l'étang blanc à vélo.
- Pendant l'été : courses landaises et pelote basque.
- 1<sup>re</sup> quinzaine d'août : fêtes de Bayonne et Féria de Dax.

## AIR PUR ET GRANDEUR NATURE

Situé à 10 mn du centre du village, notre chalet Les « Prés fleuris » vous accueille dans une ambiance chaleureuse ; 25 chambres de 2 à 4 personnes sont proposées en pension complète. Pour vous détendre, salon, bar, terrasse, salle de télévision et animations pour petits et grands.

## OUVERTURE :

Du 28/06/2014 AU 23/08/2014

LA SEMAINE À PARTIR DE **337€**



## LES PLUS DE L'ATSCAF

- Terrasse ensoleillée et calme.
- Pour plus de liberté : Panier repas proposé.

## ■ TARIFS PROMOTIONNELS EN DÉBUT ET FIN DE SAISON : -10 %

## ■ RÉDUCTIONS :

- Abattement de 20 % sur le prix de votre séjour sous conditions de revenus.

• Avec le « Megève Pass » proposé par le bureau des guides : accès illimité pendant 7 jours à de nombreuses activités (piscine avec sauna et hammam, luge d'été, patinoire, mini golf, mur d'escalade, remontées mécaniques et navettes).

## ■ ANIMATION EN SOIRÉE :

Musicales, dansantes, culturelles, ludiques...

## ■ EXCURSIONS ORGANISÉES SUR PLACE :

Chaque semaine, l'ATSCAF vous propose une sortie d'une demi-journée pour une randonnée familiale encadrée par un accompagnateur.

## ■ STAGES :

Randonnées, aventure, bien-être et VTT. (cf. pages 4 et 5).



# LA RÉGION

La Haute-Savoie : grands espaces protégés et naturels (la Vallée Blanche, l'Aiguille du Midi, le lac d'Annecy, le Mont Blanc, la Mer de glace, Chamonix, Annecy, Les Aravis, le Beaufortain...).

Sans oublier la proximité de la Suisse et de l'Italie.

# LA STATION

Un authentique village de montagne.  
Une ambiance de charme et d'élégance.

Un patrimoine architectural d'exception : ruelles étroites, vieux ponts de pierre, fontaines, église du XIIIe, Tour du Prieuré, le Calvaire inscrit à l'inventaire des monuments historiques.

Une altitude idéale pour de multiples activités.

# LES LOISIRS

## ACTIVITÉS SPORTIVES :

### POUR LES GRANDS :

Terrestres : Golf au Mont d'Arbois, équitation, tennis, cours d'escalade, circuits de VTT et de très nombreuses possibilités de randonnées : découverte de la faune...

### Aériennes :

Vols en montgolfière, baptême de parapente, école de pilotage.

### Nautiques :

Rafting, canyoning.

### POUR LES PETITS :

**Label « Famille Plus » accordé à la station de Megève pour son attention particulière à la réussite des vacances pour les enfants.**

Passeport vacances (stages pour les 6 à 12 ans), mini golf, luge d'été, accrobranche, paintball, parc Aventure côte 2000 (une cinquantaine de jeux)...

## ACTIVITÉS DE LOISIRS :

Restaurants, casino, discothèques, cinémas, centre de remise en forme, musées, bowling, piscine, patinoire...

## RENSEIGNEMENTS

M.  
Tél. 01.79.84.35.22

Centre de vacances  
« Les Prés fleuris »  
193, rue du Crêt du Midi  
74120 MEGÈVE  
Tél. 04.50.21.00.82

Chefs de centre :  
**Bernard et Nicole BENAVENTE**  
Adhésion ATSCAF individuelle  
obligatoire à partir de 16 ans

## PENSION COMPLÈTE<sup>(1)</sup>

Prix par personne et par semaine en pension complète dans une chambre occupée par	Semaine promotionnelle	Du samedi
	Du samedi 28/06/2014 au 05/07/2014 et du 16/08/2014 au 23/08/2014	05/07/2014 au 16/08/2014
2 personnes	388 €	430 €
3 personnes	347 €	386 €
4 personnes	<b>337 €</b>	<b>374 €</b>

(1) L'assurance annulation avant et en cours de séjour est offerte. En sus la taxe de séjour à régler sur place.

Parking sur place, non couvert : 9 places

Tarifs préférentiels pour semaines supplémentaires : - 5 % pour la 2<sup>e</sup> semaine ; - 10 % pour la 3<sup>e</sup> semaine (hors suppléments).

Le repas du samedi midi n'est pas compris dans les tarifs (la possibilité de ce service reste à la discrétion du chef de centre et sera facturé 12,50 €).

Réductions enfants par semaine : moins de 2 ans : gratuit  
de 2 à moins de 6 ans à la date du début du séjour : - 100 €  
de 6 à moins de 14 ans à la date du début du séjour : - 70 €

Supplément par semaine : Chambre bain-wc : 30 € par chambre

Parking : 30 €

Personne seule : 90 €

Réduction par semaine : Chambre avec velux : - 50 € pour la chambre (une seule chambre concernée).

Possibilités de séjours courts ou week-ends (au moins 2 nuits) selon les disponibilités (tarifs au prorata du nombre de nuits passées au centre).

Tarifs 1 nuit, contactez-nous.

Possibilité d'un abattement de 20 % sur le tarif. cf. conditions générales au dos du bulletin de réservation.

L'établissement ne dispose pas d'ascenseur.



## AGENDA

■ **Juillet** : festival de jazz, tournoi de bridge du Mont Blanc, fête des vieux métiers, festival baroque du Pays du Mont Blanc, les crêtes de Megève (course à pied, marche et VTT).

■ **Août** : festival de bridge, rencontres folkloriques, concours aux poulains, tennis, circuit du Mont Blanc, féerie baroque en images et en musique, concerts, fête des guides à Chamonix...

SAISON 2014 - COSTA BRAVA

DES VACANCES RÉUSSIES  
SOUS LE SOLEIL DE L'ESPAGNE !

Au bord de la mer, Sant Antoni de Calonge est située au cœur de la Costa Brava où vous découvrirez des sites de toute beauté.

Son climat, ses plages, sa gastronomie et de nombreuses activités vous attendent. Vous pourrez choisir entre un appartement très proche ou en bord de mer. Venez et laissez-vous séduire.

LES PLUS DE L'ATSCAF



■ LA SEMAINE ET LE MOIS :

Avec une réduction de 15 % <sup>(1)</sup> dès le mois de mai, du 1<sup>er</sup> au 15 juin, du 16 au 30 septembre et jusqu'aux derniers jours d'octobre, l'ATSCAF vous offre la possibilité de louer des appartements de grand confort en bord de mer sur la Costa Brava à des prix très attractifs.

■ OFFRES POUR 15 JOURS<sup>(1)</sup>

- Bord de mer : 600 €
- 2<sup>e</sup> ligne avec vue sur la mer : 550 €

(1) A l'exception de la haute saison : du 16 juin au 15 septembre (sans réduction).

ATTENTION : Taxe sur les séjours touristiques non compris : 0,50 € par personne et par nuit pour un minimum de 7 jours. Les enfants de 16 ans ou moins sont exemptés du paiement.

Pour plus d'info, site :  
[www.finquesriart.com](http://www.finquesriart.com)

Toute l'équipe de l'agence est à votre disposition, n'hésitez pas à la consulter !

Heures d'ouverture : du 01/06 au 30/09 : de 9h30 à 13h30 et de 16h à 20h.

Dimanche : de 10h à 13h, après-midi fermé.

Du 01/10 au 31/05 : de 9h30 à 13h30 et de 16h à 19h : dimanche fermé.

Adhésion ATSCAF individuelle obligatoire à partir de 16 ans

Au choix : une large palette de tarifs selon la capacité de la location et la proximité de la mer

Seule condition : être à jour de sa cotisation à l'ATSCAF



Auprès de l'agence espagnole directement :

Agence CEIGRUP FINQUES RIART  
Av. Torre Valentina, 24 - 17251 Calonge- Girona  
ESPAGNE

Tél : 00 34-972 65 07 11 - Fax : 00 34-972 65 26 19  
[lloguers@finquesriart.com](mailto:lloguers@finquesriart.com)

# BULLETIN DE RÉSERVATION SÉJOURS

A retourner à : ATSCAF-SÉJOURS - 67 rue Barbès - BP 80001 - 94201 Ivry-sur-Seine

## DEMANDEUR

NOM : .....  
PRÉNOM : .....  
ADRESSE : .....  
.....  
CODE POSTAL : .....  
COMMUNE : .....  
TÉL. BUREAU : .....  
TÉL PORTABLE : .....  
TÉL DOMICILE : .....  
E-MAIL : .....

## DATE DE SÉJOUR

1<sup>ER</sup> CHOIX DU ..... / ..... AU ..... / ..... / .....  
2<sup>E</sup> CHOIX DU ..... / ..... AU ..... / ..... / .....  
3<sup>E</sup> CHOIX DU ..... / ..... AU ..... / ..... / .....

Nombre de chambres souhaitées : .....

Autres observations : .....

## STAGES MEGÈVE ET SEIGNOSSE :

Réservations sur ce bulletin à l'exception des Trophées Seniors et Double à Seignosse : bulletin spécifique.

## ADHÉSION ATSCAF INDIVIDUELLE OBLIGATOIRE À PARTIR DE 16 ANS (Joindre photocopie des cartes ou des justificatifs)

PERSONNES À INSCRIRE (y compris le demandeur s'il séjourne)

	Nom Prénom	 N° adhérent	Fonctionnaire*		Autres*	Date de naissance
			Financier	Non financier		
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						

 Lien de parenté : C : conjoint E : enfant(s) A : autres \* Mettre une croix

FORMULE CHOISIE (sous réserve des disponibilités)

**SEIGNOSSE**     Studio     F2     F3    Nombre de stages Golf : .....  
 Villa     Villa côté parc    Nombre de stages Surf : .....  
Nombre de stages seniors sports, santé : .....

**JUAN-LES-PINS**     Douche-wc     Parking    Nombre de séjours Randonnée : .....  
 Personne seule     Terrasse    Nombre de séjours Golf (tournoi en double) : .....

**MEGÈVE**     Bain-wc     Douche-wc     Parking    Nombre de stages Rando : .....  
 Velux     Personne seule    Nombre de stages Aventure : .....  
Nombre de stages Bien-être : .....  
Nombre de stages V.T.T. : .....

Les réservations et les attributions des chambres se font à Ivry-sur-Seine.

Le fait de s'inscrire à un séjour vaut acceptation des conditions générales (cf. au verso).

Pour un règlement par CB au choix :

Par internet (NOUVEAU) à l'adresse : [atscaf.fr](http://atscaf.fr) / rubrique actualités / je paie en ligne

Effectuez le règlement OBLIGATOIREMENT dans les 48h après réception de votre n° de réservation (émis après enregistrement de votre demande). Passé ce délai, votre réservation sera annulée.

Par téléphone : en contactant le secteur séjours au 01 79 84 35 16

DOSSIER À RÉGLER IMPÉRATIVEMENT  
30 JOURS AVANT LE DÉPART

A \_\_\_\_\_ Le \_\_\_\_\_

Signature

# CONDITIONS GÉNÉRALES SÉJOURS

A lire très attentivement... Adhésion ATSCAF individuelle obligatoire à partir de 16 ans.  
Les inscriptions individuelles sont ouvertes pour l'été dès réception de la revue Été 2014.

## I • CONDITIONS D'INSCRIPTION À L'ATSCAF

Nos installations sont réservées aux adhérents de l'ATSCAF à jour de leur cotisation. L'adhésion à l'ATSCAF peut se faire à titre de membre bienfaiteur pour les personnes n'appartenant pas à l'administration des finances et non fonctionnaires.

## II • DURÉE DES SÉJOURS ET MODALITÉS PRATIQUES

- **Durée** : 7 nuits, 8 jours, du samedi 17 h au samedi suivant avant 10 h, en pension complète.
- **Séjours courts** : Possibilités dans la limite des places disponibles.
- **Groupes** : Il est à signaler aux séjournants la présence de groupes dans les centres de vacances ATSCAF hors période des vacances scolaires. Contingent de chambres déterminé par l'ATSCAF.
- **Animaux** : Interdits dans TOUS les centres de vacances ATSCAF.
- **Alcool** : toute consommation d'alcool est strictement interdite dans les chambres de nos résidences ATSCAF.

## III • TARIFS

Nos tarifs en pension complète sont établis par personne et par semaine, ils varient selon la capacité de la chambre et la période concernée. Les boissons et la taxe de séjour sont facturées sur place en supplément.

### • Tarif individuel :

Si la « somme de vos revenus déclarés pour 2012 par foyer fiscal  
(avant tout abattement ou déduction)  
Nombre de parts fiscales »

est inférieure ou égal à 13 614 €, vous bénéficiez d'un abattement de 20 % sur le tarif indiqué en pension complète. Cet abattement s'applique également aux personnes à charge figurant sur votre déclaration fiscale.

- **Tarif de groupe** : Conditions particulières à partir de 15 personnes en dehors des vacances scolaires et des périodes promotionnelles.
- **Réductions** : Les réductions pour enfants partageant la chambre d'un adulte varient selon l'âge atteint à la date de début du séjour.

### Réductions enfants :

#### A Megève :

moins de 2 ans = **gratuit**

de 2 à 5 ans révolus = - 100 € par semaine

de 6 à 13 ans révolus = - 70 € par semaine

#### A Juan-Les-Pins :

moins de 6 ans = **gratuit**

de 6 à 11 ans révolus = 50 %

- **Occupant seul une chambre de plusieurs personnes** : le supplément, quelle que soit la période, est de 90 € par semaine.

## IV • RÉGLEMENT DU SÉJOUR

Possibilité de régler votre séjour en chèques-vacances, renseignez-vous auprès de votre mutuelle.

### • Montant des acomptes :

- Pension complète ou demi-pension : 76 € par personne et par semaine.
- Location : 76 € par appartement et par semaine.

### • Composition d'un dossier de réservation :

- un imprimé bulletin de réservation par séjour,
- un chèque représentant l'acompte à l'ordre de l'ATSCAF fédérale, ou si vous souhaitez régler à distance par carte bancaire, reportez-vous au bulletin d'inscription,
- la photocopie de la ou des cartes ATSCAF ou du justificatif d'adhésion.

- Tout dossier incomplet sera retourné.

Adressez ce dossier à :

ATSCAF FEDERALE, Secteur des Séjours - 67 rue Barbès - BP 80001  
94201 Ivry-sur-Seine - Tél : 01 79 84 35 16.

- **Règlement du solde** : Sans rappel de notre part, le SOLDE devra être SPONTANÉMENT réglé au plus tard 30 JOURS avant la date du départ. Faute de règlement après la date limite indiquée, votre réservation sera annulée et les acomptes retenus à titre de dédommagement.

## V • ANNULATION ET INTERRUPTION DE SÉJOUR

### 1. Annulation avant le séjour :

- a) Toute annulation plus de 30 jours avant le début du séjour donne lieu au remboursement des sommes versées moins 30 € par personne et par semaine.
- b) Toute annulation pendant la période de 30 jours précédant le début du séjour ne donne lieu à aucun remboursement. Vous restez redevable de l'intégralité du prix du séjour mais vous bénéficiez cependant automatiquement d'une assurance annulation auprès de la compagnie d'assurance Europ Assistance (contrat n° 63.111.116 P).

Sous réserve des dispositions du contrat\* l'assureur vous remboursera les sommes versées, pour les motifs suivants :

- **Maladie grave, accident ou décès** : de vous-même, de votre conjoint (ou de la personne vous accompagnant sous réserve qu'elle figure sur la même facture), de vos ascendants ou descendants directs et/ou de ceux de votre conjoint ou de la personne vous accompagnant, de vos gendres, belles-filles.

- **Destructions** : Dommages matériels importants atteignant l'assuré dans ses biens propres, ou dans ses locaux professionnels s'il exerce une profession libérale ou dirige une entreprise, et nécessitant impérativement sa présence.

- **Réquision par le ministère.**

### \* A l'exception des cas suivants :

- Etat de grossesse et toutes complications dues à cet état, fausse-couche, accouchement et suite, I.V.G.,
- Maladie antérieure ou chronique à la souscription du contrat, accident non consolidé au moment du départ,
- Nécessité d'effectuer une cure, un traitement esthétique, psychique ou psychothérapeutique, y compris dépression nerveuse,
- Contre-indication de vaccination ou de voyage,
- Accident occasionné par la pratique de certains sports dangereux : Varappe, bobsleigh, skeleton, hockey sur glace, plongée sous-marine, tous sports aériens,
- Guerre civile ou étrangère, émeutes, mouvements populaires,
- Participation volontaire d'une personne assurée à des émeutes ou grèves,
- Désintégration du noyau atomique ou toute irradiation provenant d'une source d'énergie présentant un caractère de radioactivité,
- Alcoolisme, ivresse, usage de médicaments, de drogues ou de stupéfiants non prescrits médicalement,
- Tout acte intentionnel pouvant entraîner la garantie du contrat.

### \* Démarches à effectuer :

- Déclarer le sinistre dans les 48 HEURES après en avoir eu connaissance, directement au secteur des Séjours : ATSCAF FEDERALE - 67 rue Barbès - BP 80001 - 94201 Ivry-sur-Seine.

### 2. Interruption en cours de séjour :

Vous bénéficiez automatiquement d'une assurance interruption pendant votre séjour dans l'un des centres de vacances ATSCAF dûment justifiée :

\* Démarches à effectuer : Cf. « Annulation avant le séjour ».

\* Remboursement au prorata temporis à compter du jour suivant l'évènement.

## VI – ASSURANCE ATSCAF

Du fait de votre adhésion à l'ATSCAF, vous êtes assuré pour les accidents au titre de la pratique sportive, ski inclus, par la Mutuelle Des Sportifs (faire l'avance des frais et une déclaration auprès de cet organisme - contrat n° 657).

ATSCAF-SÉJOURS - 67 rue Barbès - BP 80001 - 94201 Ivry-sur-Seine - Tél. : 01 79 84 35 16

# Votre vocation fait votre fierté, la nôtre est de vous assurer.



## SPÉCIAL AGENTS DES SERVICES PUBLICS

Exercer son talent au service des autres est une mission que nous partageons. C'est pourquoi, **la GMF, 1<sup>er</sup> assureur des agents des services publics** en fait toujours plus pour vous assurer dans votre vie personnelle (assurance auto, habitation, complémentaire santé, épargne) et vous accompagner dans votre vie professionnelle. À votre tour, rejoignez nos 3 millions de sociétaires pour profiter **des offres privilégiées** que nous vous réservons.

► Renseignez-vous au **0 970 809 809** (numéro non surtaxé) ou sur **www.gmf.fr**

Pour les moins de 30 ans

**50 € OFFERTS\***  
sur votre assurance **AUTO**

\*Offre réservée aux agents des services publics de moins de 30 ans, la 1<sup>re</sup> année, à la souscription d'un contrat d'assurance auto, valable jusqu'au 31/12/2013.

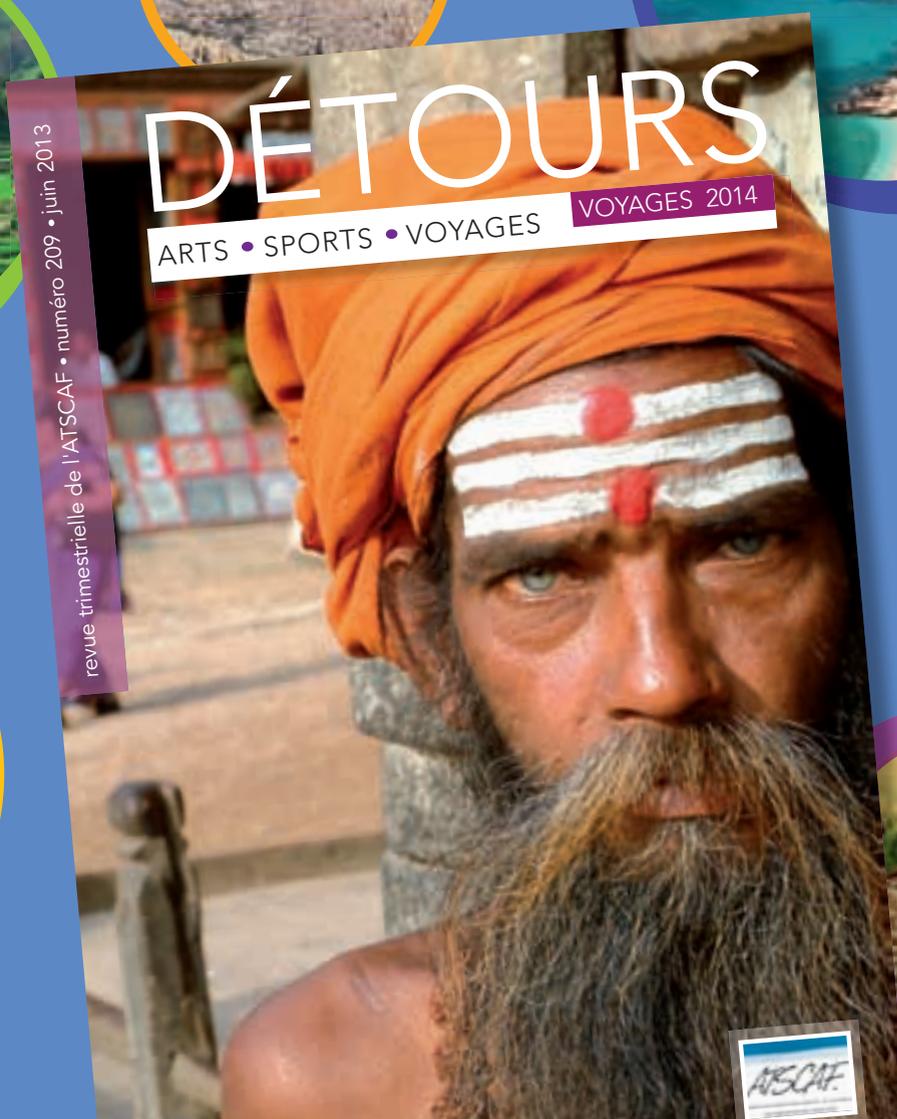
**LA GARANTIE MUTUELLE DES FONCTIONNAIRES et employés de l'État et des services publics et assimilés** - Société d'assurance mutuelle - Entreprise régie par le Code des assurances - R.C.S. Paris 775 691 140 - Siège social : 76, rue de Prony 75857 Paris Cedex 17 et ses filiales GMF Assurances, La Sauvegarde et GMF Vie.

**ASSURANCES MUTUELLES DE FRANCE** - Société d'assurance mutuelle - Entreprise régie par le Code des assurances - R.C.S. Chartres 323 562 678 - Siège social : 7, avenue Marcel Proust 28932 Chartres Cedex 9 - Adresse postale : 45930 Orléans Cedex 9.



Assurément Humain

Consultez  
notre publication  
"Détours-Voyages 2014"



NOUVEAUTÉ :

Paiement en ligne sécurisé sur [atscaf.fr](http://atscaf.fr) / rubrique actualités / je paie en ligne  
+ d'infos sur bulletin d'inscription et au 01 79 84 35 04

Téléchargeable sur [atscaf.fr](http://atscaf.fr)